nature portfolio

Corresponding author(s): Monica Betta, Giulio Bernardi
Last updated by author(s): Monica Betta

Reporting Summary

Nature Portfolio wishes to improve the reproducibility of the work that we publish. This form provides structure for consistency and transparency in reporting. For further information on Nature Portfolio policies, see our Editorial Policies and the Editorial Policy Checklist.

Statistics

For all statistical analyses, confirm that the following items are present in the figure legend, table legend, main text, or Methods section.

n/a	Confirmed
☐	☒ The exact sample size (*n*) for each experimental group/condition, given as a discrete number and unit of measurement
☐	☒ A statement on whether measurements were taken from distinct samples or whether the same sample was measured repeatedly
☐	☒ The statistical test(s) used AND whether they are one- or two-sided *Only common tests should be described solely by name; describe more complex techniques in the Methods section.*
☐	☒ A description of all covariates tested
☐	☒ A description of any assumptions or corrections, such as tests of normality and adjustment for multiple comparisons
☐	☒ A full description of the statistical parameters including central tendency (e.g. means) or other basic estimates (e.g. regression coefficient) AND variation (e.g. standard deviation) or associated estimates of uncertainty (e.g. confidence intervals)
☐	☒ For null hypothesis testing, the test statistic (e.g. *F*, *t*, *r*) with confidence intervals, effect sizes, degrees of freedom and *P* value noted *Give P values as exact values whenever suitable.*
☒	☐ For Bayesian analysis, information on the choice of priors and Markov chain Monte Carlo settings
☐	☒ For hierarchical and complex designs, identification of the appropriate level for tests and full reporting of outcomes
☐	☒ Estimates of effect sizes (e.g. Cohen's *d*, Pearson's *r*), indicating how they were calculated

Our web collection on statistics for biologists contains articles on many of the points above.

Software and code

Policy information about availability of computer code

Data collection	fMRI data were collected using a Siemens 3T Skyra scanner with a 20-channel head coil. EEG data were collected using BrainAmp MR Plus amplifiers with Brain Vision Recorder software at a sampling rate of 5 kHz. Peripheral physiological signals were recorded using Biopac MP150 and AcqKnowledge software.
Data analysis	MATLAB and BrainVision Analyzer for EEG data analysis (EEGLab toolbox) and statistics. Anaconda/Wonambi for sleep scoring. AFNI, FSL, ANTs for (f)MRI data analysis. Most analyses were performed with custom code using functions of the above-mentioned toolboxes.

For manuscripts utilizing custom algorithms or software that are central to the research but not yet described in published literature, software must be made available to editors and reviewers. We strongly encourage code deposition in a community repository (e.g. GitHub). See the Nature Portfolio guidelines for submitting code & software for further information.

Data

Policy information about availability of data

All manuscripts must include a data availability statement. This statement should provide the following information, where applicable:

- Accession codes, unique identifiers, or web links for publicly available datasets
- A description of any restrictions on data availability
- For clinical datasets or third party data, please ensure that the statement adheres to our policy

Source data underlying the results and figures included in the present work are publicly available at this link: https://doi.org/10.18112/openneuro.ds005127.v1.0.4.

Research involving human participants, their data, or biological material

Policy information about studies with human participants or human data. See also policy information about sex, gender (identity/presentation), and sexual orientation and race, ethnicity and racism.

Reporting on sex and gender	The study included 12 participants (8 females)
Reporting on race, ethnicity, or other socially relevant groupings	Race and ethnicity data were not collected, as these characteristics were not relevant to the study's objectives.
Population characteristics	The participants were healthy adults aged 18–34 years, fluent in English, and in good general health. Exclusion criteria included neurological disorders, psychiatric conditions, and sleep-related disorders.
Recruitment	Participants were recruited through online advertisements and underwent a multi-stage screening process, including internet-based questionnaires, in-person medical and psychological evaluations, and a home-monitoring period
Ethics oversight	The study protocol was reviewed and approved by the Institutional Review Board (IRB) of the National Institutes of Health (NIH). All participants provided written informed consent

Note that full information on the approval of the study protocol must also be provided in the manuscript.

Field-specific reporting

Please select the one below that is the best fit for your research. If you are not sure, read the appropriate sections before making your selection.

☒ Life sciences ☐ Behavioural & social sciences ☐ Ecological, evolutionary & environmental sciences

For a reference copy of the document with all sections, see nature.com/documents/nr-reporting-summary-flat.pdf

Life sciences study design

All studies must disclose on these points even when the disclosure is negative.

Sample size	The final sample size consisted of 12 participants
Data exclusions	Exclusions of participants were made for the following reasons: evidence of preclinical sleep apnea during Night 1 (N=2); stress-related nausea or inability to sleep in the scanner (N=2); non-compliance with the home-monitoring period protocols or voluntary withdrawal (N=19).
Replication	The study included two experimental nights per participant.
Randomization	n/a
Blinding	n/a

Behavioural & social sciences study design

All studies must disclose on these points even when the disclosure is negative.

Study description	*Briefly describe the study type including whether data are quantitative, qualitative, or mixed-methods (e.g. qualitative cross-sectional, quantitative experimental, mixed-methods case study).*
Research sample	*State the research sample (e.g. Harvard university undergraduates, villagers in rural India) and provide relevant demographic information (e.g. age, sex) and indicate whether the sample is representative. Provide a rationale for the study sample chosen. For studies involving existing datasets, please describe the dataset and source.*
Sampling strategy	*Describe the sampling procedure (e.g. random, snowball, stratified, convenience). Describe the statistical methods that were used to predetermine sample size OR if no sample-size calculation was performed, describe how sample sizes were chosen and provide a rationale for why these sample sizes are sufficient. For qualitative data, please indicate whether data saturation was considered, and what criteria were used to decide that no further sampling was needed.*
Data collection	*Provide details about the data collection procedure, including the instruments or devices used to record the data (e.g. pen and paper, computer, eye tracker, video or audio equipment) whether anyone was present besides the participant(s) and the researcher, and whether the researcher was blind to experimental condition and/or the study hypothesis during data collection.*
Timing	*Indicate the start and stop dates of data collection. If there is a gap between collection periods, state the dates for each sample cohort.*

Data exclusions	*If no data were excluded from the analyses, state so OR if data were excluded, provide the exact number of exclusions and the rationale behind them, indicating whether exclusion criteria were pre-established.*
Non-participation	*State how many participants dropped out/declined participation and the reason(s) given OR provide response rate OR state that no participants dropped out/declined participation.*
Randomization	*If participants were not allocated into experimental groups, state so OR describe how participants were allocated to groups, and if allocation was not random, describe how covariates were controlled.*

Ecological, evolutionary & environmental sciences study design

All studies must disclose on these points even when the disclosure is negative.

Study description	*Briefly describe the study. For quantitative data include treatment factors and interactions, design structure (e.g. factorial, nested, hierarchical), nature and number of experimental units and replicates.*
Research sample	*Describe the research sample (e.g. a group of tagged Passer domesticus, all Stenocereus thurberi within Organ Pipe Cactus National Monument), and provide a rationale for the sample choice. When relevant, describe the organism taxa, source, sex, age range and any manipulations. State what population the sample is meant to represent when applicable. For studies involving existing datasets, describe the data and its source.*
Sampling strategy	*Note the sampling procedure. Describe the statistical methods that were used to predetermine sample size OR if no sample-size calculation was performed, describe how sample sizes were chosen and provide a rationale for why these sample sizes are sufficient.*
Data collection	*Describe the data collection procedure, including who recorded the data and how.*
Timing and spatial scale	*Indicate the start and stop dates of data collection, noting the frequency and periodicity of sampling and providing a rationale for these choices. If there is a gap between collection periods, state the dates for each sample cohort. Specify the spatial scale from which the data are taken*
Data exclusions	*If no data were excluded from the analyses, state so OR if data were excluded, describe the exclusions and the rationale behind them, indicating whether exclusion criteria were pre-established.*
Reproducibility	*Describe the measures taken to verify the reproducibility of experimental findings. For each experiment, note whether any attempts to repeat the experiment failed OR state that all attempts to repeat the experiment were successful.*
Randomization	*Describe how samples/organisms/participants were allocated into groups. If allocation was not random, describe how covariates were controlled. If this is not relevant to your study, explain why.*
Blinding	*Describe the extent of blinding used during data acquisition and analysis. If blinding was not possible, describe why OR explain why blinding was not relevant to your study.*

Did the study involve field work? ☐ Yes ☐ No

Field work, collection and transport

Field conditions	*Describe the study conditions for field work, providing relevant parameters (e.g. temperature, rainfall).*
Location	*State the location of the sampling or experiment, providing relevant parameters (e.g. latitude and longitude, elevation, water depth).*
Access & import/export	*Describe the efforts you have made to access habitats and to collect and import/export your samples in a responsible manner and in compliance with local, national and international laws, noting any permits that were obtained (give the name of the issuing authority, the date of issue, and any identifying information).*
Disturbance	*Describe any disturbance caused by the study and how it was minimized.*

Reporting for specific materials, systems and methods

We require information from authors about some types of materials, experimental systems and methods used in many studies. Here, indicate whether each material, system or method listed is relevant to your study. If you are not sure if a list item applies to your research, read the appropriate section before selecting a response.

Materials & experimental systems

n/a	Involved in the study
☒	☐ Antibodies
☒	☐ Eukaryotic cell lines
☒	☐ Palaeontology and archaeology
☒	☐ Animals and other organisms
☒	☐ Clinical data
☒	☐ Dual use research of concern
☒	☐ Plants

Methods

n/a	Involved in the study
☒	☐ ChIP-seq
☒	☐ Flow cytometry
☐	☒ MRI-based neuroimaging

Antibodies

Antibodies used — *Describe all antibodies used in the study; as applicable, provide supplier name, catalog number, clone name, and lot number.*

Validation — *Describe the validation of each primary antibody for the species and application, noting any validation statements on the manufacturer's website, relevant citations, antibody profiles in online databases, or data provided in the manuscript.*

Eukaryotic cell lines

Policy information about cell lines and Sex and Gender in Research

Cell line source(s) — *State the source of each cell line used and the sex of all primary cell lines and cells derived from human participants or vertebrate models.*

Authentication — *Describe the authentication procedures for each cell line used OR declare that none of the cell lines used were authenticated.*

Mycoplasma contamination — *Confirm that all cell lines tested negative for mycoplasma contamination OR describe the results of the testing for mycoplasma contamination OR declare that the cell lines were not tested for mycoplasma contamination.*

Commonly misidentified lines (See ICLAC register) — *Name any commonly misidentified cell lines used in the study and provide a rationale for their use.*

Palaeontology and Archaeology

Specimen provenance — *Provide provenance information for specimens and describe permits that were obtained for the work (including the name of the issuing authority, the date of issue, and any identifying information). Permits should encompass collection and, where applicable, export.*

Specimen deposition — *Indicate where the specimens have been deposited to permit free access by other researchers.*

Dating methods — *If new dates are provided, describe how they were obtained (e.g. collection, storage, sample pretreatment and measurement), where they were obtained (i.e. lab name), the calibration program and the protocol for quality assurance OR state that no new dates are provided.*

☐ Tick this box to confirm that the raw and calibrated dates are available in the paper or in Supplementary Information.

Ethics oversight — *Identify the organization(s) that approved or provided guidance on the study protocol, OR state that no ethical approval or guidance was required and explain why not.*

Note that full information on the approval of the study protocol must also be provided in the manuscript.

Animals and other research organisms

Policy information about studies involving animals; ARRIVE guidelines recommended for reporting animal research, and Sex and Gender in Research

Laboratory animals — *For laboratory animals, report species, strain and age OR state that the study did not involve laboratory animals.*

Wild animals — *Provide details on animals observed in or captured in the field; report species and age where possible. Describe how animals were caught and transported and what happened to captive animals after the study (if killed, explain why and describe method; if released, say where and when) OR state that the study did not involve wild animals.*

Reporting on sex — *Indicate if findings apply to only one sex; describe whether sex was considered in study design, methods used for assigning sex. Provide data disaggregated for sex where this information has been collected in the source data as appropriate; provide overall*

	numbers in this Reporting Summary. Please state if this information has not been collected. Report sex-based analyses where performed, justify reasons for lack of sex-based analysis.
Field-collected samples	*For laboratory work with field-collected samples, describe all relevant parameters such as housing, maintenance, temperature, photoperiod and end-of-experiment protocol OR state that the study did not involve samples collected from the field.*
Ethics oversight	*Identify the organization(s) that approved or provided guidance on the study protocol, OR state that no ethical approval or guidance was required and explain why not.*

Note that full information on the approval of the study protocol must also be provided in the manuscript.

Clinical data

Policy information about clinical studies

All manuscripts should comply with the ICMJE guidelines for publication of clinical research and a completed CONSORT checklist must be included with all submissions.

Clinical trial registration	*Provide the trial registration number from ClinicalTrials.gov or an equivalent agency.*
Study protocol	*Note where the full trial protocol can be accessed OR if not available, explain why.*
Data collection	*Describe the settings and locales of data collection, noting the time periods of recruitment and data collection.*
Outcomes	*Describe how you pre-defined primary and secondary outcome measures and how you assessed these measures.*

Dual use research of concern

Policy information about dual use research of concern

Hazards

Could the accidental, deliberate or reckless misuse of agents or technologies generated in the work, or the application of information presented in the manuscript, pose a threat to:

No	Yes	
☒	☐	Public health
☒	☐	National security
☒	☐	Crops and/or livestock
☒	☐	Ecosystems
☒	☐	Any other significant area

Experiments of concern

Does the work involve any of these experiments of concern:

No	Yes	
☒	☐	Demonstrate how to render a vaccine ineffective
☒	☐	Confer resistance to therapeutically useful antibiotics or antiviral agents
☒	☐	Enhance the virulence of a pathogen or render a nonpathogen virulent
☒	☐	Increase transmissibility of a pathogen
☒	☐	Alter the host range of a pathogen
☒	☐	Enable evasion of diagnostic/detection modalities
☒	☐	Enable the weaponization of a biological agent or toxin
☒	☐	Any other potentially harmful combination of experiments and agents

Plants

Seed stocks — *Report on the source of all seed stocks or other plant material used. If applicable, state the seed stock centre and catalogue number. If plant specimens were collected from the field, describe the collection location, date and sampling procedures.*

Novel plant genotypes — *Describe the methods by which all novel plant genotypes were produced. This includes those generated by transgenic approaches, gene editing, chemical/radiation-based mutagenesis and hybridization. For transgenic lines, describe the transformation method, the number of independent lines analyzed and the generation upon which experiments were performed. For gene-edited lines, describe the editor used, the endogenous sequence targeted for editing, the targeting guide RNA sequence (if applicable) and how the editor was applied.*

Authentication — *Describe any authentication procedures for each seed stock used or novel genotype generated. Describe any experiments used to assess the effect of a mutation and, where applicable, how potential secondary effects (e.g. second site T-DNA insertions, mosiacism, off-target gene editing) were examined.*

ChIP-seq

Data deposition

☐ Confirm that both raw and final processed data have been deposited in a public database such as GEO.

☐ Confirm that you have deposited or provided access to graph files (e.g. BED files) for the called peaks.

Data access links
May remain private before publication. — *For "Initial submission" or "Revised version" documents, provide reviewer access links. For your "Final submission" document, provide a link to the deposited data.*

Files in database submission — *Provide a list of all files available in the database submission.*

Genome browser session
(e.g. UCSC) — *Provide a link to an anonymized genome browser session for "Initial submission" and "Revised version" documents only, to enable peer review. Write "no longer applicable" for "Final submission" documents.*

Methodology

Replicates — *Describe the experimental replicates, specifying number, type and replicate agreement.*

Sequencing depth — *Describe the sequencing depth for each experiment, providing the total number of reads, uniquely mapped reads, length of reads and whether they were paired- or single-end.*

Antibodies — *Describe the antibodies used for the ChIP-seq experiments; as applicable, provide supplier name, catalog number, clone name, and lot number.*

Peak calling parameters — *Specify the command line program and parameters used for read mapping and peak calling, including the ChIP, control and index files used.*

Data quality — *Describe the methods used to ensure data quality in full detail, including how many peaks are at FDR 5% and above 5-fold enrichment.*

Software — *Describe the software used to collect and analyze the ChIP-seq data. For custom code that has been deposited into a community repository, provide accession details.*

Flow Cytometry

Plots

Confirm that:

☐ The axis labels state the marker and fluorochrome used (e.g. CD4-FITC).

☐ The axis scales are clearly visible. Include numbers along axes only for bottom left plot of group (a 'group' is an analysis of identical markers).

☐ All plots are contour plots with outliers or pseudocolor plots.

☐ A numerical value for number of cells or percentage (with statistics) is provided.

Methodology

Sample preparation — *Describe the sample preparation, detailing the biological source of the cells and any tissue processing steps used.*

Instrument — *Identify the instrument used for data collection, specifying make and model number.*

Software — *Describe the software used to collect and analyze the flow cytometry data. For custom code that has been deposited into a community repository, provide accession details.*

Cell population abundance	*Describe the abundance of the relevant cell populations within post-sort fractions, providing details on the purity of the samples and how it was determined.*
Gating strategy	*Describe the gating strategy used for all relevant experiments, specifying the preliminary FSC/SSC gates of the starting cell population, indicating where boundaries between "positive" and "negative" staining cell populations are defined.*

☐ Tick this box to confirm that a figure exemplifying the gating strategy is provided in the Supplementary Information.

Magnetic resonance imaging

Experimental design

Design type	Full-night fMRI sleep data acquisition
Design specifications	Subjects slept in the scanner for two consecutive nights, with the first night serving as an adaptation night to minimize the first-night effect.
Behavioral performance measures	n/a

Acquisition

Imaging type(s)	Functional Magnetic Resonance Imaging (fMRI)
Field strength	3 T
Sequence & imaging parameters	Repetition Time (TR): 3000 ms. Echo Time (TE): 36 ms. Acquisition Matrix: 96 × 72. Field of View (FOV): 240 × 180 mm. Number of Slices: 50. Slice Thickness: 2 mm. Inter-slice Gap: 0.5 mm. GRAPPA (GeneRalized Autocalibrating Partial Parallel Acquisition): Two-fold undersampling
Area of acquisition	Axial slices aligned to the anterior commissure-posterior commissure (AC-PC) line

Diffusion MRI ☐ Used ☒ Not used

Preprocessing

Preprocessing software	Preprocessing of (f)MRI data was performed using AFNI (version 22.1.10) (Cox, 1996), FMRIB Software Library (FSL, version 6.0.5.1) (Smith et al., 2004), and Advanced Normalization Tools (ANTs, http://stnava.github.io/ANTs/, version 2.3.5) (Avants et al., 2011).
Normalization	Performed
Normalization template	MNI ICBM152 6th generation atlas
Noise and artifact removal	Regression-based procedures were employed to account for various sources of artifactual activity in the BOLD-signal of each voxel (3dDeconvolve), including head-motion, movement spikes (framewise displacement above 0.3), and CSF-PCs. We also applied temporal autoregression to further account for physiological artifacts (ARMA-1, 3dREMLfit).
Volume censoring	Motion-corrupted timepoints were identified using fsl_motion_outliers and excluded from the analysis

Statistical modeling & inference

Model type and settings	Voxel-wise regression analysis, including both single-subject and group-level models. Slow waves and spindles were used as regressors of interest
Effect(s) tested	The first model included all slow waves and spindles. The second model tested slow-wave clusters (Cluster 1 and Cluster 2) and spindles

Specify type of analysis: ☐ Whole brain ☐ ROI-based ☒ Both

Statistic type for inference (See Eklund et al. 2016)	Z-scores of beta-values were derived from voxel-wise regression analyses, using a null distribution obtained by shuffling the timing of the events of interest (e.g., slow waves, spindles) 1000 times, while preserving the total number of events. Statistical significance was assessed using a mixed-effects model.
Correction	FDR correction (q<0.001) for multiple comparisons (Benjamini & Yekutieli (2001

Models & analysis

n/a	Involved in the study
☒	☐ Functional and/or effective connectivity
☒	☐ Graph analysis
☒	☐ Multivariate modeling or predictive analysis

Functional and/or effective connectivity	*Report the measures of dependence used and the model details (e.g. Pearson correlation, partial correlation, mutual information).*
Graph analysis	*Report the dependent variable and connectivity measure, specifying weighted graph or binarized graph, subject- or group-level, and the global and/or node summaries used (e.g. clustering coefficient, efficiency, etc.).*
Multivariate modeling and predictive analysis	*Specify independent variables, features extraction and dimension reduction, model, training and evaluation metrics.*